

הֵאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עָנִיתִי מְאֹד: 10
我相信 因为 我说 我 极其 受苦了
H0539 H1696 H0589 H3966

我因信，所以如此说话；我受了极大的困苦。

אֲנִי אָמַרְתִּי בְּחַפְזִי כָּל-הָאָדָם כֹּזֵב: 11
我 说了 在我急促中 一切 人- 说谎的
H0589 H0559 H2648 H3605 H0120 H3576

我曾急促地说：人都是说谎的！

מָה- אָשִׁיב לַיהוָה כָּל- תַּנְמוּלוֹתָיו עָלַי: 12
什么 我报答 向耶和华 一切 他的恩惠 在我身上
H4100 H7725 H3068 H3605 H8408

我拿甚么报答耶和华向我所赐的一切厚恩？

כּוֹס- יְשׁוּעוֹת אֲשָׂא וּבִשְׁם יְהוָה אֶקְרָא: 13
杯 救恩的 我举起 在名中 耶和華 我呼求
H3444 H5375 H8034 H3068 H7121

我要举起救恩的杯，称扬耶和华的名。

גִּדְרֵי נְדָרַי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נְנַדְהָ- נָא לְכָל- עַמּוֹ: 14
我的愿 向耶和华 我还 在前面 呢 一切 他的子民
H5088 H3068 H5048 H4994 H3605

我要在他众民面前向耶和华还我的愿。

יָקָר בְּעֵינֵי יְהוָה לַחֲסִידָיו: 15
宝贵的 在眼中 耶和华的 虹徒的
H3368 H3068 H4194 H2623

在耶和华眼中，看圣民之死极为宝贵。

אָנָּה יְהוָה כִּי- אֲנִי עַבְדְּךָ אֲנִי אֲמַתְּךָ פָּתַחְתָּ לְמוֹסְרֵי: 16
求你 耶和華 因为 我 你的仆人 我 你的婢女的 你打开 我的束缚
H0577 H3068 H0589 H5650 H0589 H5650 H0519 H4147

耶和华啊，我真是你的仆人；我是你的仆人，是你婢女的儿子。你已经解开我的绑索。

לְךָ- אֲזַבֵּחַ זָבַח תוֹדָה וּבִשְׁם יְהוָה אֶקְרָא: 17
向你 我献祭 祭物 感谢的 在名中 耶和華 我呼求
H2076 H2077 H8426 H8034 H3068 H7121

我要以感谢为祭献给你，又要求告耶和华的名。

גִּדְרֵי נְדָרַי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נְנַדְהָ- נָא לְכָל- עַמּוֹ: 18
我的愿 向耶和华 我还 在前面 呢 一切 他的子民
H5088 H3068 H5048 H4994 H3605

我要在他众民面前，在耶和华殿的院内，在耶路撒冷当中，向耶和华还我的愿。你们要赞美耶和华！

וּבְחַצְרוֹת בַּיִת יְהוָה בְּתוֹכְכִי יְרוּשָׁלַם הַלְלוּ- יְה: 19
在院中 殿 耶和华的 在你中间 耶路撒冷 赞美 耶
H3068 H3068 H8432 H3389 H3050